



GUÍA DE RECURSOS PARA INMIGRANTES



COUNTY OF **SAN MATEO**
OFFICE OF COMMUNITY AFFAIRS
IMMIGRANT SERVICES



COUNTYOF **SAN MATEO**
OFFICE OF COMMUNITY AFFAIRS
IMMIGRANT SERVICES

GUÍA DE RECURSOS PARA INMIGRANTES

COUNTYOF **SAN MATEO**

Enero, 2020

Bienvenidos a la segunda edición de Guía de Recursos para Inmigrantes. Este manual proporciona una copia impresa para los usuarios, mientras que una lista más detallada de servicios está disponible en www.SMCCommAffairs.org y www.smc-connect.org. Además de las agencias en este manual, puede encontrar información sobre muchas agencias sin fines de lucro, programas de gobierno, y organizaciones comunitarias en línea y con la capacidad de ser traducido a varios idiomas.

COUNTY OF **SAN MATEO**
OFFICE OF COMMUNITY AFFAIRS
IMMIGRANT SERVICES

www.SMCCommAffairs.org
ImmigrantServices@smcgov.org

CONTENIDO

EMERGENCIA/INTERVENCIÓN DE CRISIS	1
Números de Emergencia 24-Horas	1
Agencias de Servicios Esenciales	1
Ayuda en Casos de Desastre	2
Apoyo a Presos y a Salidos de la Cárcel	2
Asistencia a Víctimas	2
PROGRAMAS DE COMIDA Y REFUGIOS	3
Sitios de Distribución de Comida y Despensas de Comida	3
Refugios	3
Refugios de Emergencia	3
Para Sobrevivientes de Violencia Doméstica	3
Para Adultos con Discapacidades Mentales	4
Para Personas sin Hogar	4
Para Jóvenes que Huyen de su Casa o Sin Hogar	4
Viviendas Transitorias	4
NIÑOS, ADOLESCENTES, JÓVENES Y FAMILIAS	4
Referencias para Cuidado de Niños	4
Aprendizaje Temprano y Apoyo Infantil	5
Recursos para Padres y Familias	6
Actividades y Programas para Jóvenes	9
CENTROS DE RECURSOS PARA LA COMUNIDAD, FAMILIAS, Y CLUBS CULTURALES	12
Centros de Comunidad	12
Clubs Culturales	14
Centro de Recursos Familiares	15
Centros De Mediación y Facilitación	16
EDUCACIÓN, ESCUELAS DE ADULTAS, Y PROGRAMAS DE ESL	16
Recursos para Estudiantes K-12	16
Escuelas de Adultos	17
Colegios Comunitarios	17
Clases de GED, ESL, y de Alfabetización	17
La Educación Cívica y Clases de Ciudadanía	19
EMPLEO Y ENTRENAMIENTO	19
Servicios de Empleo	19
Entrenamiento de Trabajo y Programas Vocacionales	20

EDUCACIÓN FINANCIERA Y ASISTENCIA	22
Ayuda Financiera y Becas.	22
Educación Financiera del Consumidor	23
SALUD	24
Clínicas	24
Clínicas Dentales.	25
Seguros de Salud	26
Hospitales y Centros Medicos	27
Salud Mental	28
Servicios de Salud Juvenil	29
RECURSOS DE VIVIENDA	30
SERVICIOS LEGALES	31
Servicios de Derecho Penal	31
Derecho Laboral	31
Derecho Familiar	32
Derechos de Inquilinos	32
Servicios de Inmigración	33
Redes de Referencia de Servicios Legales	35
Otros Servicios Legales.	36
SERVICIOS PARA LA COMUNIDAD LGBT	36
Apoyo Comunitaria.	36
Líneas Directas de Crisis	37
Grupos de Apoyo	37
BIBLIOTECAS	37
Bibliotecas.	37
Bibliotecas de Colegios Comunitarios	39
PARQUES Y SITIOS DE RECREACIÓN	39
ASISTENCIA PÚBLICA	40
Asistencia Pública	40
Servicios Públicos	41
CENTROS PARA PERSONAS MAYORES	42
INFORMACIÓN DEL CONTRIBUYENTE Y REGISTROS OFICIALES	43
SERVICIOS DE TRADUCCIÓN	44
TRANSPORTE	44

EMERGENCIA/INTERVENCIÓN DE CRISIS

NÚMEROS DE EMERGENCIA 24-HORAS

California Youth Crisis Line **800-843-5200**

Proporciona servicios para intervención de crisis, servicio de mensajes de jóvenes a padres, y referencias para los jóvenes en crisis y sus familias.

Child Protective Services **800-632-4615, 650-595-7922**

Acepta reportes sobre niños de 17 años o menores en posible peligro de abuso, abandono o explotación.

Community Overcoming Relationship Abuse **800-300-1080**

Proporciona servicios para intervención de crisis, terapia, y servicios legales para víctimas de violencia doméstica.

Parent Support Line **888-220-7575**

StarVista Crisis Intervention and Suicide Prevention Center

..... **800-273-8255, 650-579-0350**

Línea de Crisis en Español, 1–9 pm **800-303-7432**

Your House South **650-367-9687**

Vivienda temporal y centro de consejería para jóvenes con problemas familiares o que se han escapado de su hogar.

AGENCIAS DE SERVICIOS ESENCIALES

NORTE

Daly City Community Service Center **650-991-8007**

www.dalycity.org/residents/community_service_center.htm

350- 90th St. 1st Floor, Daly City CA 94015

Agencia de Servicios Esenciales sirviendo Broadmoor, Colma y Daly City.

YMCA Community Resource Center **650-276-4101**

1486 Huntington Ave. Ste 100, South San Francisco CA 94080

Agencia de Servicios Esenciales sirviendo South San Francisco, San Bruno, y Brisbane.

CENTRAL

Samaritan House **650-341-4081**

www.samaritanhousesanmateo.org

4031 Pacific Blvd. San Mateo CA 94403

Agencia de Servicios Esenciales sirviendo Belmont, Burlingame, Foster City, Hillsborough, Millbrae, San Carlos y San Mateo.

COSTA

Coastside Hope **650-726-9071**

www.coastsidehope.org

99 Ave Alhambra, El Granada CA 94018

Agencia de Servicios Esenciales sirviendo El Granada, Half Moon Bay, Miramar, Montara y Moss Beach

Pacifica Resource Center **650-738-7470**

www.pacresourcecenter.org

1809 Palmetto Ave. Pacifica CA 94044
Agencia de Servicios Esenciales sirviendo Pacifica

Puente de la Costa Sur **650-879-1691**

www.mypuente.org

620 North St. Pescadero CA 94060

Agencia de Servicios Esenciales sirviendo La Honda, Loma Mar,
Pescadero y San Gregorio

SUR

Fair Oaks Community Center **650-780-7500**

2600 Middlefield Road, Redwood City CA 94063

Agencia de Servicios Esenciales sirviendo Atherton, North Fair Oaks,
Portola Valley, Redwood City, Redwood Shores y Woodside.

Samaritan House South **650-294-4312**

www.samaritanhousesanmateo.org

1852 Bay Road, East Palo Alto CA 94303

Agencia de Servicios Esenciales sirviendo East Palo Alto y Menlo Park.

AYUDA EN CUALQUIER LUGAR

Salvation Army **650-266-4591**

409 S. Spruce Ave. South San Francisco CA 94080

St. Vincent de Paul Society **650-343-4403**

50 North B St. San Mateo CA 94401

344 Grand Ave, South San Francisco, CA 94080

AYUDA EN CASOS DE DESASTRE

Red Cross

www.redcrossbayarea.org **650-259-1750**

1710 Trousdale Drive, Burlingame CA 94010

APOYO A PRESOS Y A SALIDOS DE LA CÁRCEL

David Lewis Community Reentry Center **650-853-3120**

2227 University Ave. East Palo Alto CA 943003

Service Connect **650-508-6745**

550 Quarry Road San Carlos CA 94070

Servicios sociales para ayudar a estabilizar clientes que acaban de salir
de la cárcel.

Service League of San Mateo County

www.serviceleague.org **650-364-4664**

727 Middlefield Road, Redwood City CA 94063

Proporciona servicios a presos en la cárcel del condado, personas libera-
das de la cárcel, y sus familias.

ASISTENCIA A VÍCTIMAS

Victim Services **650-599-7479**

da.smcgov.org/victim-services

400 County Center, DA's Office, 3rd Floor, Redwood City CA 94063

1050 Mission Road, DA's Office, South San Francisco CA 94080

División Juvenil. 222 Paul Scannell Dr., 2nd Floor, San Mateo, CA 94402
Proporciona asistencia general de emergencia y ayuda continua a víctimas de crímenes violentos.

PROGRAMAS DE COMIDA Y REFUGIOS

SITIOS DE DISTRIBUCIÓN DE COMIDA Y DESPENSAS DE COMIDA

Para una lista de todos las despensas de comidas, las horas, y los lugares, por favor visite <https://www.shfb.org/get-food/> o también puedes mandar un mensaje de texto GETFOOD a **1-408-455-5181**.

Second Harvest Food Bank Food Connection Hotline

www.shfb.org/getfood. **800-984-3663**

Ofrece referencias multilingües a despensas de comida y comedores gratuitos. Provee ayuda por teléfono o en diferentes sitios del Condado (de lunes a viernes 8am-5pm) para aplicar para el programa de estampillas de comida (CalFresh).

REFUGIOS

Llame uno de los agencias de servicios esenciales para recibir una referencia a uno de los refugios de emergencia con disponibilidad.

REFUGIOS DE EMERGENCIA

Home and Hope. **650-652-1103**

www.homeandhope.net

1720 El Camino Real #7, Burlingame CA 94010

LifeMoves **650-685-5880**

www.lifemoves.org

181 ConStitution Drive, Menlo Park CA 94025

Project WeHOPE **650-330-8000**

www.projectwehope.org

1854 Bay Road, East Palo Alto CA 94303

Safe Harbor Shelter **650-873-4921**

www.samaritanhousesanmateo.org

295 N Access Road, South San Francisco CA 94080

St. Vincent de Paul Society **650-343-4403**

www.svdpsm.org

50 North B Street, San Mateo CA 94401

PARA SOBREVIVIENTES DE VIOLENCIA DOMÉSTICA

Community Overcoming Relationship Abuse

www.corasupport.org Hotline: **800-300-1080**

. Legal Line: **650-259-1855**

2211 Palm Ave. San Mateo CA 94403

La Casa de las Madres **Administrative Line: 415-503-0500**

. Crisis Line, Adult 877-501-1850

. Crisis Line, Teen: 877-923-0700

www.lacasa.org

1269 Howard Street, San Francisco, CA 94103

Responde a llamadas de ayuda de víctimas de violencia doméstica y ofrece intervención en crisis, planificación de seguridad y evaluación de riesgos, asesoramiento, grupos de apoyo, entradas de refugio y asistencia para la vivienda.

PARA ADULTOS CON DISCAPACIDADES MENTALES

Spring Street Shelter **650-365-5772**

2686 Spring Street, Redwood City CA 94063

PARA PERSONAS SIN HOGAR

Dignity on Wheels (parte de ProjectWeHOPE) **650-330-8000**

www.projectwehope.org/programs/dignity-on-wheels

Admin Office - 1854 Bay Road, East Palo Alto, CA 94303

Un tráiler de higiene móvil que proporciona duchas, baños, y servicios de lavandería gratuitos a personas sin hogar y en riesgo en la comunidad del condado de San Mateo.

PARA JÓVENES QUE HUYEN DE SU CASA O SIN HOGAR

Catholic Worker House **650-827-0706**

555 West San Bruno Ave. San Bruno CA 94066

New Creation Home Ministries **650-321-3109**

422 Hibiscus Court, East Palo Alto CA 94303

StarVista - Daybreak **650-364-4633**

610 Elm Street, San Carlos, CA 94070

VIVIENDAS TRANSITORIAS

LifeMoves

www.lifemoves.org **650-685-5880**

181 Constitution Drive, Menlo Park CA 94025

NIÑOS, ADOLESCENTES, JÓVENES Y FAMILIAS

REFERENCIAS PARA CUIDADO DE NIÑOS

San Mateo County Family Child Care Providers, Inc.

www.smcfccca.org **650-593-1800**

Proporciona información a las personas que buscan cuidado infantil de los niños recién nacidos hasta la edad escolar.

NORTE

California Child Care Resources & Referral Network

www.rrnetwork.org **415-882-0234**

1182 Market Street Ste 300, San Francisco CA 94102

Una red que apoya y promueve recursos y referencias de servicios de cuidado infantil en California.

CENTRAL**Palcare**

www.palcare.org **650-340-1292**

945 California Drive, Burlingame CA 94010

Centro de cuidado infantil que se esfuerza por llenar el vacío en el cuidado infantil asequible y de calidad para familias con horarios de trabajo cambiantes y no tradicionales.

Peninsula Family Service

www.peninsulafamilyservice.org **650-403-4300**

24 Second Ave. San Mateo CA 94401

Servicios incluyen programas de desarrollo de niños, programas educativos, y cuidado infantil subsidiado en muchas guarderías.

COSTA**Coastside Child Development Center**

www.coastsideccdc.org **650-726-7416**

565 Redondo Beach Road, Half Moon Bay CA 94019

Proporciona cuidado infantil y educación para niños de 2 meses hasta 5 años de edad. Anteriormente conocido como Coastside Infant/Toddler Center.

Coastside Children's Programs (CCP) – Admin Office

www.coastsidechildren.org **650-726-7413**

494 Miramontes Ave. Half Moon Bay CA 94019

Administra el cuidado de niños y proporciona actividades educativas y recreativas con programas antes y después de la escuela, un preescolar, y actividades durante el verano.

SUR**Child Care Coordinating Council of San Mateo County (4Cs)**

www.sanmateo4cs.org **650-517-1400**

330 Twin Dolphin Drive Ste. 119, Redwood City CA 94065

Cuidado infantil de calidad para infantes, preescolares, y niños de edad escolar.

Palo Alto Community Childcare

www.paccc.com **650-493-2361**

3990 Ventura Court, Palo Alto CA 94306

Cuidado de niños de 2 meses hasta 11 años de edad.

Sequoia Children's Center

www.sequoiachildren.org **650-369-5277**

1234 Brewster Ave. Redwood City CA 94061

Ofrece cuidado de niños y educación temprana para niños de 2 meses hasta 6 años de edad.

APRENDIZAJE TEMPRANO Y APOYO INFANTIL**NORTE**

Brisbane Recreation Department **415-508-2140**

50 Park Place, Brisbane CA 94005

Ofrece un programa apropiado para alentar, apoyar, y desarrollar a niños plenamente.

CENTRAL

**Community Gatepath of Northern California –
Center for Children and Families**

www.gatepath.org **650-259-8500**
350 Twin Dolphin Drive, Ste. 123, Redwood City CA 94065
Proporciona entrenamientos vocacionales y actividades diurnos para adultos con discapacidades de desarrollo. También tiene servicios de intervención temprana para niños de 3 años o menos.

First 5 San Mateo County

www.first5.smcgov.org **650-372-9500**
1700 S El Camino Real #405, San Mateo CA 94402

**Institute for Human Social Development (IHSD) – Early
Head Start, Head Start, State Preschool and/or IHSD**

www.ihsdinc.org Early start: **650-368-1728 ext. 5**
..... Head Start: **650-578-3440**
155 Bovet Road Ste. 300, San Mateo CA 94402
Ofrece un programa de desarrollo infantil y familiar para familias de bajos ingresos para apoyar a niños de 0 a 5 años de edad y madres embarazadas.

**Kinship Support Network – Edgewood
Center for Children and Families**

www.cakinship.org **650-832-6900**
957 Industrial Road, Suite B, San Carlos CA 94070
Programa de tratamiento residencial y por día para jóvenes de 6-25 años de edad que tienen problemas de comportamiento graves y que están emocionalmente perturbados.

Peninsula Family Service

www.peninsulafamilyservice.org **650-403-4300**
24 Second Ave. San Mateo CA 94401
Servicios incluyen programas de desarrollo de niños, programas educativos, y cuidado infantil subsidiado en muchas guarderías.

SUR

Sequoia Children's Center

www.sequoiachildren.org **650-369-5277**
1234 Brewster Ave. Redwood City CA 94061
Ofrece cuidado de niños y educación temprana para infantiles hasta preescolar, de edad 2 meses hasta 6 años.

RECURSOS PARA PADRES Y FAMILIAS

CARON **650-257-3406**

www.caronprogram.com
3151 Edison Way, Redwood City, CA 94063
Mejora el bienestar de la comunidad mediante la reducción de las pandillas, las drogas y la violencia; construyendo la confianza de la

comunidad con las agencias de ley; integración exitosa de los inmigrantes; y el fortalecimiento de las relaciones familiares.

Mid-Peninsula Parents of Multiples

www.mppom.org **650-555-1212**

Ofrece servicios informativos, recreativos, y de apoyo a familias con niños de parto múltiple.

San Mateo County Health System The Parent Project

www.smchealth.org/parentproject **650-573-5037**

Un programa de 12 semanas gratuitas que ofrece clases en Inglés y Español a cualquiera que cuida niños.

NORTE

Bayshore Family Resource Center **650-301-8831**

155 Oriente St. Room 11, Daly City CA 94014

Ofrece muchos servicios a familias como actividades, terapia, e información sobre las aplicaciones de atención médica, asistencia en efectivo, y CalFresh.

Our Second Home Family Support Center

www.oursecondhome.org **650-301-3300**

725 Price Street, Daly City CA 94014

Un centro de recursos familiares para la primera infancia.

South San Francisco Adult Education

www.ssfusd.org **650-827-8455**

825 Southwood Dr. South San Francisco CA 94080

South San Francisco Mothers Club

www.ssfmothersclub.org

Proporciona apoyo, información, y amistad a padres en la comunidad y ofrece reuniones cada mes, eventos sociales, y otras actividades.

CENTRAL

Family Resource Center at Community Gatepath

www.gatepath.org/Family-Resource-Center **650-259-0189**

1764 Marco Polo Way, Burlingame CA 94010

Proporciona grupos de apoyo, mentores para padres, biblioteca de recursos, línea de atención, alcance comunitario, entrenamiento para el programa de educación individualizada (IEP), apoyo bilingüe, y talleres para padres.

Jewish Family and Children's Services – Parents Place

www.parentsplaceonline.org **650-931-1800**

2001 Winward Way Ste. 200, San Mateo CA 94404

Kinship Support Network – Edgewood Center for Children and Families

www.cakinship.org **650-832-6900**

957 Industrial Road, Ste. B, San Carlos CA 94070

Programa de tratamiento residencial y por día para jóvenes de 6-25 años de edad que tienen problemas de comportamiento graves y que están emocionalmente perturbados.

San Mateo County Health System Family Health Services

www.smchealth.org 650-573-3469

2000 Alameda de Las Pulgas #200, San Mateo CA94403

Servicios de apoyo familiar para las mujeres embarazadas o con hijos, hombres y sus familias, incluyendo educación y conexiones con recursos comunitarios.

StarVista – Parent Support Line 888-220-7575, 650-579-0359

610 Elm Street Street Ste. 212, San Carlos CA 94070

Una línea gratuita las 24 horas donde padres pueden hablar sobre los sentimientos, preocupaciones, frustraciones, o simplemente hablar.

SUR

Belle Haven Community School 650-329-6546

410 Ivy Drive, Menlo Park CA 94025

Ofrece muchos servicios a familias como actividades, terapia, e información sobre las aplicaciones de atención médica, asistencia en efectivo, y CalFresh.

Children's Health Council

www.chconline.org 650-326-5530, 650-688-3625

650 Clark Way, Palo Alto CA 94304

Centro de diagnóstico y tratamiento para niños con problemas emocionales, de desarrollo, de aprendizaje o de comportamiento.

Fair Oaks Family Resource Center 650-482-5926

2950 Fair Oaks Ave. Redwood City CA 94063

Ofrece muchos servicios a familias como actividades, terapia, e información sobre las aplicaciones de atención médica, asistencia en efectivo, y CalFresh.

Family Connections 650-556-9503

414 Fourth Ave. Redwood City CA 94063

Proporciona educación a padres y participación en la educación preescolar de los niños de familias de bajos ingresos.

Family Connections 650-462-1165

1391 Chilco Street, Menlo Park, CA 94025

Family Connections 650-326-6402

1215 O'Brien Drive, Menlo Park, CA 94025

Hoover School Family Resource Center 650-482-5925

701 Charter Street, Redwood City CA 94063

Ofrece muchos servicios a familias como actividades, terapia, e información sobre las aplicaciones de atención médica, asistencia en efectivo, y CalFresh.

Jewish Family and Children's Services – Parents Place

www.parentsplacelonline.org 650-688-3030

200 Channing Ave. Palo Alto CA 94301

Ofrece actividades de grupo para padres y niños y una variedad de talleres y clases para padres.

Kennedy Family Center 650-482-2409

2521 Goodwin Ave. Redwood City CA 94061

Ofrece muchos servicios a familias como actividades, terapia, e información sobre las aplicaciones de atención médica, asistencia en efectivo, y CalFresh.

Parents Helping Parents

www.php.com 408-727-5775

1400 Parkmoor Ave. Ste. 100, San Jose CA 95126

Sequoia Teen Resource and Health Clinic

..... 650-367-9780 ext. 60065

1201 Brewster Ave. Redwood City CA 94062

Ofrece muchos servicios a familias como actividades, terapia, e información sobre las aplicaciones de atención médica, asistencia en efectivo, y CalFresh.

Taft Family Resource Center 650-569-3868

903 10th Ave, Redwood City CA 94063

Ofrece muchos servicios a familias como actividades, terapia, e información sobre las aplicaciones de atención médica, asistencia en efectivo, y CalFresh.

ACTIVIDADES Y PROGRAMAS PARA JÓVENES

American Youth Soccer Organization

www.ayso.org

Ofrece programas de fútbol para enriquecer la calidad de la vida de los niños.

Fresh Lifelines for Youth 408-263-2630

www.flyprogram.org

330 Twin Dolphin Drive, Suite 109, Redwood City, CA 94065

Sirve a jóvenes de 11 a 24 años que actualmente, anteriormente, o que están en riesgo de intervención del sistema de justicia juvenil.

La oficina de San Mateo ofrece el Programa de Derecho (un curso de 8-12 semanas), Capacitación de Liderazgo y el Programa de Reingreso para jóvenes que buscan volver a ingresar a la comunidad después del encarcelamiento.

Friends for Youth 650-368-4444

www.friendsforyouth.org

1741 Broadway, First Floor, Redwood City, CA 94063

Tutoría individual para jóvenes de 8 a 17 años y tutoría en grupos pequeños durante la transición entre la escuela intermedia y la escuela secundaria.

SAL- Sheriff's Activity League 650-257-3400

www.sheriffsactivitiesleague.com

3151 Edison Way, Redwood City, CA 94063

Fortalece las relaciones entre jóvenes, ayudantes del sheriff, y comunidades para ayudar en la intervención y prevención de la delincuencia juvenil en el Condado de San Mateo a través de programas positivos y dinámicos.

NORTE

Boys and Girls Club of San Mateo County – South San Francisco
www.theclubs.org 650-589-7090
 201 W Orange Ave. South San Francisco CA 94080

Brisbane Recreation Department 415-508-2140
 50 Park Place, Brisbane CA 94005
 Proporciona oportunidades educativas, sociales, y recreativas e incluye:
 ayuda con tarea, artesanías, juegos al aire libre, y más.

Edgewood Drop in Center 650-832-6797
 931 W San Bruno Ave., Ste. 2, San Bruno CA 94066
 (entrada principal en la Suite 2)
 Los centros de acogida de Edgewood son espacios seguros dirigidos por
 pares que ofrecen recursos y necesidades básicas para jóvenes de 18 a 25
 años. Abierto lunes a viernes de 3 pm–8 pm.

Health Initiatives for Youth (Hi-Fy) 415-274-1970
 1540 Market Street #300, San Francisco, CA 94102
 Ofrece talleres de salud para los jóvenes.

South San Francisco Public Library-Community Learning Center 650-877-8540
 520 Tamarack Lane, South San Francisco CA 94080
 Ofrece servicios para la fluidez del idioma inglés, el alfabetismo de
 idiomas nativos, competencia de la computadora, y las habilidades de la
 crianza de los hijos. Niños reciben ayuda con su tarea y están ocupados
 con actividades creativas.

CENTRAL

Boy Scouts of America – Pacific Skyline Council
www.pacsky.org 650-341-5633
 1150 Chess Drive, Foster City CA 94404
 Para jovencitos de 7 a 17 años, jovencitas de 14 a 20 años.

Junior Statesmen Foundation
www.jsa.org 800-334-5353, 650-347-1600
 70 Washington Street, Oakland CA 94607

Mid-Peninsula Boys and Girls Club – San Mateo Clubhouse
www.midpenbgc.org 650-347-9891
 200 North Quebec Street, San Mateo CA 94401
 Servicios para jóvenes, incluyendo: asistencia con tarea, educación de
 computadoras, y clases en prevención de drogas, alcohol y sexo.

Nothing but Hoops
www.nothingbuthoops.net 650-652-9302
 1881 Rollins Road, Burlingame CA 94010
 Ofrece clínicas de basquetbol para niños y niñas de la edad 3 y medio
 hasta 18.

YMCA of San Francisco – Camp Jones Gulch
www.ymcasf.org/peninsula 650-286-9622
 1877 S. Grant Street, San Mateo CA 94402

Youth Leadership Institute (YLI)

www.yli.org 408-805-0553

1670 South Amphlett Blvd. Ste. 250, San Mateo CA 94402

COSTA**Boys and Girls Club of the Coastsides**

www.bgccoastside.org 650-712-9710

600 Church Street, Half Moon Bay CA 94019

Boys and Girls Club of San Mateo County – Pacifica

www.theclubs.org 650-355-1334

955 Yosemite Dr, Pacifica CA 94044

SUR**Bayshore Christian Ministries** 650-327-9941

1001 Beech Street, East Palo Alto 94303.

Proporciona apoyo académico (KidSmart para grados 1 a 5), tutoría espiritual, y habilidades de la vida para niños en grados k-12.

Boys and Girls Club of the Peninsula – Mervin G. Morris Branch

www.bgcp.org 650-587-9370

1109 Hilton Street, Redwood City CA 94063

**Boys and Girls Club of the Peninsula –
Center for a New Generation**

www.aggbgc.org/center-for-a-new-generation 650-646-6140

401 Pierce Road, Menlo Park CA 94025

Boys and Girls Club of the Peninsula – McNeil Family Clubhouse

www.bgcp.org 650-646-6140

401 Pierce Road, Menlo Park CA 94025

**Boys and Girls Club of the Peninsula –
Moldaw-Zaffaroni Clubhouse**

www.bgcp.org 650-646-6140

401 Pierce Road, Menlo Park CA 94025

Edgewood Drop in Center 650-517-8211

604 Price Avenue, Suite B, Redwood City, CA 94063

Los centros de acogida de Edgewood son espacios seguros dirigidos por pares que ofrecen recursos y necesidades básicas para jóvenes de 18 a 25 años. Abierto lunes a viernes de 3 pm–8 pm.

Riekes Center for Human Enhancement

www.riekes.org 650-364-2509

3455 Edison Way, Menlo Park CA 94025

Ofrece programas en atletismo, artes creativas, y estudios de naturaleza.

Siena Youth Center

www.sienayc.org 650-298-9458

2625 Marlborough Avenue, Redwood City, CA 94063

A través de mentoría y orientación, el Centro ofrece apoyo académico, artes y actividades físicas como deportes y actividades de enriquecimiento académico.

YMCA of Silicon Valley – East Palo Alto Family YMCA

www.ymcasv.org 650-328-9622

550 Bell Street, East Palo Alto CA 94303

YMCA of Silicon Valley – Page Mill Branch

www.www.ymcasv.org. 650-858-0661

755 Page Mill Road Bldg. B, Palo Alto 94304

Youth Community Service

www.youthcommunityservice.org 650-858-8019

780 Arastradero Road, Room V-14, Palo Alto CA 94306

Ayuda a desarrollar habilidades de vida a través de experiencias significativas de servicio que alientan a los jóvenes a tomar decisiones constructivas en la escuela y la vida.

CENTROS DE RECURSOS PARA LA COMUNIDAD, FAMILIAS, Y CLUBS CULTURALES

CENTROS DE COMUNIDAD

NORTE

Central American Resource Center (CARECEN) . . . 415-642-4400
3101 Mission Street Ste. 101, San Francisco CA 94110

Daly City Community Service Center 650-991-8007
350 90th Street, Daly City CA 94015

Daly City Peninsula Partnership Collaborative 650-301-3300
725 Price Street, Daly City CA 94014

Japanese Cultural and Community Center of Northern California (JCCCNC) 415-567-5505
1840 Sutter Street, San Francisco CA 94115

La Raza Community Resource Center 415-863-0764
474 Valencia Ste. 100, San Francisco CA 94103

Lincoln Community Center 650-991-8018
901 Brunswick St, Daly City CA 94014

Pilipino Bayanihan Resource Center 650-992-9110
www.pilipinobayanihanresourcecenter.com

2121 Junipero Serra Boulevard, Daly City, CA 94014
Colabora, construye y empodera a la comunidad filipina proporcionando oportunidades para que los filipinos alcancen su máximo potencial, mientras que se cuidan mutuamente para mejorar la vida en un ambiente saludable, seguro y sostenible.

CENTRAL

Family Resource Center at Community Gatepath . . 650-259-0189
1764 Marco Polo Way, Burlingame CA 94010

Jewish Community Federation – North Peninsula Region
. 650-349-1523
800 Foster City Blvd. Foster City, CA 94404

Jewish Family and Children's Services – San Mateo
. 650-931-1800
2001 Winward Way Ste. 200, San Mateo CA 94404

Peninsula Family Service 650-403-4300
 24 Second Ave. San Mateo CA 94401

San Mateo City Parks and Rec Department – Martin Luther King Center 650-522-7470
 725 Monte Diablo Avenue, San Mateo CA 94401

COSTA

Abundant Grace Coastside Worker 650-458-7907
www.abundantgracecw.org
 344 Kelly Avenue, Half Moon Bay, CA 94019
 Coordina el Desayuno Comunitario Gratuito y proporciona desarrollo de la fuerza laboral y empleo para la población sin hogar y de ingresos extremadamente bajos en nuestra comunidad.

Pacifica Resource Center 650-738-7470
 1809 Palmetto Ave. Pacifica CA 94044

SUR

Ecumenical Hunger Program 650-323-7781
www.ehpcares.org
 2411 Pulgas Avenue, East Palo Alto, CA 94303
 Sirve a las familias trabajadoras, personas de la tercera edad, personas con ingresos limitados y personas que tienen necesidades de emergencia y continuas en East Palo Alto, Menlo Park y las comunidades circundantes. Proporciona asistencia alimentaria de emergencia, manejo de casos, programas para jóvenes, ropa, y tiene un centro de recursos para niños.

El Concilio of San Mateo County 650-373-1080
 3180 Middlefield Road, Redwood City CA 94063

Fair Oaks Community Center 650-780-7500
 2600 Middlefield Road, Redwood City CA 94063

Jewish Community Federation – South Peninsula Region
 415-777-0411
 121 Steuart St, San Francisco, CA 94105

Jewish Family and Children's Services-Palo Alto
 650-688-3030
 200 Channing Ave. Palo Alto, CA 94301

Lewis And Joan Platt East Palo Alto Family YMCA 650-328-9622
www.ymcasv.org
 550 Bell Street, East Palo Alto, CA 94303
 Dedicados al desarrollo de niños, adultos y familias sanas, seguras y conectadas.

Menlo Park Community Services Department – Onetta M. Harris Community Center 650-330-2250
 100 Terminal Ave. Menlo Park CA 94025

Nuestra Casa 650-330-7472
www.nuestracasa.org
 2396 University Avenue, East Palo Alto, CA 94303
 Responde a las necesidades de la comunidad con talleres, desarrollo de

liderazgo de las promotoras, academias de educación de padres y liderazgo, clases de inglés (E.S.L.), y empoderamiento comunitario.

CLUBS CULTURALES

CUALQUIER LUGAR

At Home Humanitarian

www.athomehumanitarian.org info@athomehumanitarian.org

Proporciona tutoría con inmigrantes recién llegados y familias para ayudarles con sus necesidades y conectar a los residentes con los recursos de la comunidad.

Pacific Islander Community Partnership (PICP) . . . 415 574-8423

pacificislanderpcp@gmail.com

Involucra, educa y empodera a los isleños del Pacífico a través de asociaciones comunitarias. Ofrece varios programas como CAMP UNITY, Pacific Islander Parent Project, Samoan Parents in Action y más.

Pacific Islands Together 650 271-3802

www.pitotogether.com

1618 Sullivan Avenue, #512, Daly City, CA 94015

Proporciona y sirve a los isleños del Pacífico y a la comunidad más amplia del área de la bahía con artes, la preservación cultural y la concienciación sobre la salud y el bienestar.

NORTE

Chinese American Citizens Alliance – Peninsula Lodge

www.cacanational.org 415-434-2222

1044 Stockton Street, San Francisco CA 94108

Una organización de miembros dedicado a proteger los derechos civiles de Chino Americanos y todos Asiáticos Americanos.

United Irish Cultural Center

www.irishcentersf.org 415-661-2700

2700 45th Ave. San Francisco CA 94116

Un club social para personas de Irlanda que ofrece bailes, conciertos y música en vivo y tiene una biblioteca.

CENTRAL

Italian Social Club 650-343-7981

www.peninsulasocialclub.org

100 North B Street, San Mateo, CA 94401

Promueve la cultura italiana entre los italoamericanos de la península de San Francisco y garantiza un legado duradero para sus descendientes.

Organization of Chinese Americans, Inc.

(OCA) – San Mateo County Chapter

www.ocasanmateo.org 650-533-3065

Defiende los derechos de Chino Americanos y proporciona becas a los estudiantes en grado doce, tiene un programa de pasantías nacionales, y proporciona un programa para mejorar las habilidades de comunicación.

San Mateo Japanese American Community Center

www.smjacc.org 650-343-2793

415 South Claremont Street, San Mateo CA 94401

Sirve como un centro de información y referencias para individuales que hablan Japonés y otros idiomas asiáticos.

COSTA

ALAS- Ayudando Latinos a Soñar 650-243-1725

www.alashmb.org

Apoya las valiosas tradiciones Mexicanas de nuestras familias en la Costa. Los programas incluyen Ballet Folklorico Tonantzin, Mariachi Media Luna, Mexitli y Misma Luna.

SUR

Casa Circulo 650-304-2618

www.casacirculocultural.org

1757 East Bayshore Rd. #23, Redwood City, CA 94063

Ofrece una variedad de clases divertidas para los niños incluyendo música, arte, teatro, danza, artes marciales, ajedrez, literatura y más.

CENTRO DE RECURSOS FAMILIARES

NORTE

Bayshore Elementary School District 415-467-5443

155 Oriente Street, Daly City CA 94014

John F. Kennedy Elementary 650-991-1239

785 Price Street, Daly City CA 94014

Woodrow Wilson Elementary 650-991-1255

43 Miriam Street, Daly City CA 94014

CENTRAL

Lead Elementary 650-312-7550

949 Ocean View Ave. San Mateo CA 94401

COSTA

Sunset Ridge Elementary 650-738-6687

340 Inverness Drive, Pacifica CA 94044

Pescadero Elementary 650-879-0332

620 North Street, Pescadero CA 94060

Pescadero Middle/High School 650-879-0332

360 Butano Cutoff, Pescadero, CA 94060

La Honda Elementary 650-747-0051

450 Sears Ranch Road, La Honda CA 94020

SUR

Belle Haven 650-329-2898

415 Ivy Dr, Menlo Park CA 94025

Brentwood Elementary 650-329-2881

2086 Clarke Ave. Palo Alto CA 94303

Fair Oaks Elementary 650-482-2403

2950 Fair Oaks Avenue, Redwood City CA 94063

Hoover 650-320-8106

445 E Charleston Road, Palo Alto CA 94306	
Kennedy Middle School	408-253-1525
821 Bubb Road, Cupertino CA 95014	
Sequoia High School	650-367-9780
1201 Brewster Ave. Redwood City CA 94062	
Taft	650-369-2589
903 Tenth Ave. Redwood City CA 94063	

CENTROS DE MEDIACIÓN Y FACILITACIÓN

Peninsula Conflict Resolution Center (PCRC)	650-513-0330
www.pcrweb.org	
1670 S Amphlett Blvd # 115, San Mateo, CA 94402	
Proporciona mediación, facilitación y capacitación a escuelas y jóvenes, familias, asociaciones comunitarias, organizaciones y más.	

**EDUCACIÓN, ESCUELAS DE ADULTAS,
Y PROGRAMAS DE ESL**

RECURSOS PARA ESTUDIANTES K-12

NORTE

League of United Latin American Citizens (LULAC) – National Educational Service Centers, Inc.	
www.lnesc.org.	415-333-1114
4752 Mission Street Ste. 101, San Francisco CA 94112	
Teen-Age Parent Program (TAPP)	650-877-8769
825 Southwood Drive, South San Francisco CA 94080	

CENTRAL

Homework Central	
www.homework-central.org.	650-343-3423
428 Peninsula Ave. Ste. F, San Mateo CA 94401	
Estudiantes reciben ayuda con tarea de lunes a jueves.	

SUR

San Mateo County Office of Education – Instructional Services Division, Child, Youth and Family Services	
www.smcoe.k12.ca.us	650-802-5460
101 Twin Dolphin Drive, Redwood City CA 94065	
San Mateo County Office of Education – Student Services Division, Community School – South	
www.smcoe.k12.ca.us	650-802-5300
101 Twin Dolphin Drive, Redwood City CA 94065	
Teen-Age Parent Program (TAPP)	650-369-1411 ext.7246
1968 Old County Road, Redwood City CA 94063	
Estudiantes de preparatoria que están embarazadas o que ya son madres pueden recibir servicios y participar en un programa académico y de educación de salud sobre el embarazo y el cuidado infantil.	

ESCUELAS DE ADULTOS

Jefferson Union High School District – Adult Education Division
www.juhdsd.net 650-550-7890

699 Serramonte Blvd. #111, Daly City CA 94015

La Costa Adult School 831-479-6165

498 Kelly Avenue, Half Moon Bay, CA 94019

San Mateo Adult School

www.smace.org 650-558-2100

789 E. Poplar Ave. San Mateo CA 94401

Sequoia Union High School District – Sequoia Adult School

www.adultschool.seq.org 650-306-8866

3247 Middlefield Road, Menlo Park CA 94025

South San Francisco Unified School District

– Adult Education Program

www.ssfusd.org 650-877-8845

825 Southwood Drive, South San Francisco CA 94080

COLEGIOS COMUNITARIOS

Cañada College

www.canadacollege.edu 650-306-3100

4200 Farm Hill Blvd. Redwood City CA 94061

College of San Mateo

www.collegeofsanmateo.edu 650-574-6161

1700 W. Hillsdale Blvd. San Mateo CA 94402

Foothill Community College

www.foothill.edu 650-949-7777

12345 El Monte Road, Los Altos Hills CA 94022

Skyline College

www.skylinecollege.edu 650-738-4100

3300 College Drive, San Bruno CA 94066

CLASES DE GED, ESL, Y DE ALFABETIZACIÓN

Para una lista completa de programas de ESL, los horarios y lugares, por favor visite el sitio web: SMCommAffairs.org

NORTE

Bayshore Community Learning Center 650-746-8309

450 Martin Street, Daly City CA 94014

General Pershing Preschool 650-991-1258

631 Hanover Street, Daly City CA 94014

Jefferson Adult School 650-550-7890

699 Serramonte Blvd. #111, Daly City CA 94015

Our Second Home Family Support Center 650-301-3300

725 Price Street, Daly City CA 94014

Project Read – North San Mateo County 650-829-3871

840 W. Orange Ave. South San Francisco CA 94080

- South San Francisco Public Library-Community Learning Center** 650-877-8540
520 Tamarck Lane, South San Francisco CA 94080
- South San Francisco Adult Education Program** 650-827-8455
825 Southwood Drive, South San Francisco CA 94080
- War Memorial Community Center** 650-991-8020
6655 Mission Street, Daly City CA 94014

CENTRAL

- College of San Mateo** 650-574-6161
1700 W. Hillsdale Blvd. San Mateo CA 94402
- First Baptist Church** 650-583-2871
1005 Crystal Springs Road, San Bruno CA
- San Mateo Adult School** 650-558-2100
789 E. Poplar Ave. San Mateo CA 94401
- Skyline College** 650-738-4100
3300 College Drive, San Bruno CA 94066
- St. Luke's Church** 650-345-6660
1111 Beach Park Blvd. Foster City CA

COSTA

- Coastside Hope** 650-726-9071
99 Ave. Alhambra, El Granada CA 94018
- La Costa Adult School** 831-479-6165
498 Kelly Avenue, Half Moon Bay, CA 94019

SUR

- Cañada College** 650-306-3100
4200 Farm Hill Blvd. Redwood City CA 94061
- Catholic Worker English Language Program** 650-366-4415
545 Cassia Street, Redwood City, CA, 94063
- Greendell School** 650-856-0833
4120 Middlefield Road, Palo Alto CA 94303
- Immigration Insititue of the Bay Area** 650-780-7530
2600 Middelfield Rd., Redwood City, CA 94063
- Job Train** 650-330-6429
1200 O'Brien Drive, Menlo Park CA 94025
- Language Pacifica** 650-321-1840
1528 S El Camino Real, San Mateo, CA 94402
- Nuestra Casa** 650-330-7472
2396 University Avenue, East Palo Alto, CA 94303
- Palo Alto Adult School** 650-329-3752
50 Embarcadero Road, Palo Alto CA 94301
- Palo Alto High School** 650-329-3701
50 Embarcadero Road, Palo Alto CA 94301
- Project Read – Menlo Park** 650-330-2525
800 Alma Street, Menlo Park CA 94025

Project Read – Redwood City	650-780-7077
1044 Middlefield Road, 2nd Fl. Redwood City CA 94063	
Rosalee Rendu Center (EPA)	650-473-9522
1760 Bay Road #24, East Palo Alto CA 94303	
Sequoia Adult School	650-306-8866
3247 Middlefield Road, Menlo Park CA 94025	

LA EDUCACIÓN CÍVICA Y CLASES DE CIUDADANÍA

NORTE

Jefferson Adult School	650-550-7890
699 Serramonte Blvd. #111, Daly City CA 94015	
South San Francisco Adult Education Program	650-827-8455
825 Southwood Drive, South San Francisco CA 94080	
South San Francisco Public Library-Community Learning Center	650-877-8540
520 Tamarck Lane, South San Francisco CA 94080	

CENTRAL

San Mateo Adult School	650-558-2100
789 E. Poplar Ave. San Mateo CA 94401	

COSTA

Coastside Hope	650-726-9071
99 Ave. Alhambra, El Granada CA 94018	
Puente de la Costa Sur	650-879-1691
620 North Street, Pescadero CA 94060	

SUR

Immigration Institute of the Bay Area	650-780-7530
2600 Middlefield Road, Redwood City CA 94063	

EMPLEO Y ENTRENAMIENTO

SERVICIOS DE EMPLEO

California State Employment Development Department (EDD) – San Mateo County Office	
www.edd.ca.gov	650-688-6335
Un servicio de empleo sin costo para cualquier persona que busque trabajo y para los empleadores que deseen anunciar trabajos.	

NORTE

Chinese Newcomers Service Center	
www.chinesenewcomers.org	415-421-2111
777 Stockton Street Ste. 104, San Francisco, CA 94108	
Proporciona referencias a trabajos, seminarios, talleres y otros recursos.	
HSA – Job Information Centers, Daly City	
hsa.smcgov.org/resource-centers	650-301-8422
271 92nd Street, Daly City CA 94051	

Proporciona servicios de asistencia para empleo sin costo por todos los miembros del público. También ofrece eventos de contratación.

Maintenance Training Corporation (MAINTRAIN)

www.maintrain.org 415-398-3353

777 Stockton Street Ste. 203, San Francisco CA 94108

Proporciona servicios de formación profesional para adultos que están bajos ingresos y tiene un nivel de inglés básico.

**South San Francisco Public Library –
Community Learning Center**

www.ssf.net/797/Job-Training 650-877-8540

520 Tamarack Lane, South San Francisco CA 94080

Ofrece entrenamiento de curriculum y asistencia para aplicar a trabajos.

Upwardly Global

www.upwardlyglobal.org 415-834-9901

582 Market Street, San Francisco CA 94104

Ayuda a los inmigrantes calificados y autorizados a trabajar a reconstruir sus carreras profesionales en los Estados Unidos.

CENTRAL

HSA – Job Information Centers, Belmont

hsa.smcgov.org/resource-centers 650-802-6470

400 Harbor Blvd. Building B, Belmont CA 94002

Proporciona servicios de asistencia para empleo sin costo por todos los miembros del público. También ofrece eventos de contratación.

SUR

HSA – Job Information Centers, Redwood City

hsa.smcgov.org/resource-centers 650-599-3826

2500 Middlefield Road, Redwood City CA 94063

Proporciona servicios de asistencia para empleo sin costo por todos los miembros del público. También ofrece eventos de contratación.

Renaissance Mid-Peninsula

www.rencenter.org 650-321-2193

1848 Bay Road, East Palo Alto CA 94303

Entrena y apoya empresarios con acceso limitado a recursos con formación realizado en inglés y español.

**ENTRENAMIENTO DE TRABAJO Y
PROGRAMAS VOCACIONALES**

CUALQUIER LUGAR

**Goodwill Industries of San Francisco, San
Mateo, and Marin Counties, Inc.**

www.sfgoodwill.org 415-575-2100

Rehabilitación vocacional para adultos incapacitados y desfavorecidos.

Phase2Careers

www.phase2careers.org

Ayuda a personas mayores a encontrar nuevas oportunidades de

carreras a través de talleres de búsqueda de empleo, paneles de empleadores, eventos de conexión y ferias de empleo, asesoramiento de carreras, y talleres para pequeñas empresas.

HSA – Vocational Rehabilitation Services 650-802-6482

hsa.smcgov.org/vocational-rehabilitation-services

Sirve a los residentes del Condado con discapacidades y otras barreras para el empleo, creando caminos hacia la autosuficiencia a través de asesoramiento y evaluación vocacional, administración de casos, capacitación laboral y colocación laboral.

County of San Mateo Jobs for Youth 650-599-7215

www.JobsForYouth.org

El programa está diseñado para jóvenes del Condado de San Mateo que tienen entre 14 y 21 años para ayudar a aumentar su autoestima y adquirir habilidades importantes para buscar empleo.

NORTE

Jefferson Union High School District Adult Education

www.juhisd.net 650-550-7890

699 Serramonte Blvd. Ste. 100, Daly City CA 94015

Ofrece formación avanzada para asistente de enfermería certificada y educación continua y la certificación de Hospitalidad- ServSafe.

CENTRAL

Peninsula Family Service – Second Career Employment Program

www.peninsulafamilyservice.org 650-403-4300

24 Second Ave. San Mateo CA 94401

Prepara a participantes para el competitivo mercado laboral actual a través de entrevistas simuladas, asesoramiento vocacional, planificación de metas, talleres del currículum, pasantías pagadas, capacitación en el trabajo, y referencias de trabajo.

Samaritan House Worker Resource Center

www.samaritanhousesanmateo.org 650-344-1651

400 E.5th Ave. San Mateo CA 94401

Proporciona un lugar de reunión para los trabajadores de día y los empleadores.

SUR

Cañada College, Career and Counseling Center

www.canadacollege.edu 650-306-3452

4200 Farm Hill Blvd. Redwood City CA 94061

Proporciona un programa acelerado para obtener un certificación de asistente medico administrativo y tiene un centro de asesoramiento profesional para estudiantes.

Trabajador Día Programa, North Fair

Oaks Multicultural Institute

www.mionline.org 650-339-2794

533 Warrington Avenue, Redwood City CA 94063

Programa que ofrece múltiples servicios a jornaleros y que conecta a

contratistas y propietarios de viviendas con jornaleros por medio de un sistema de reservaciones por teléfono o en línea.

JobTrain – Job Training and Placement Program

www.jobtrainworks.org. 650-330-6429

1200 O'Brien Drive, Menlo Park CA 94025

Proporciona entrenamiento de trabajo a adultos y jóvenes económicamente desfavorecidos, desempleados o subempleados.

Mountain View – Los Altos Adult Education

www.mvla.net. 650-940-1333 ext. 6241

333 Moffett Blvd. Mountain View CA 94043

Ofrece programas de capacitación para carreras en Asistente de Enfermería Certificado, Asistente de Consultorio Médico, Especialista en Soporte Técnico / Seguridad, Contabilidad de Pequeñas Empresas, certificaciones en informática, y más.

EDUCACIÓN FINANCIERA Y ASISTENCIA

AYUDA FINANCIERA Y BECAS

Hispanic Foundation of Silicon Valley 408-216-7612

www.hfsv.org

1922 The Alameda, San Jose, CA 95126

Dedicado a inspirar la filantropía de la comunidad e involucrar a las personas a invertir en la excelencia educativa, el desarrollo del liderazgo y convocar e involucrar a la comunidad hispana para mejorar la calidad de vida de los latinos y la región de Silicon Valley.

Immigrants Rising

www.immigrantsrising.org

Ofrece información y apoyo para empoderar los jóvenes indocumentados para lograr metas educativas y carreras.

Opportunity Fund 408-297-0204

www.opportunityfund.org

111 W. St. John Street, Ste. 800, San Jose CA 95113

350 Sansome Street, Ste. 220, San Francisco CA 94104

Otorga pequeños préstamos y soluciones financieras responsables a empresarios determinados y comunidades.

San Mateo County Community Colleges Foundation

www.smcccfoundation.org. 650-574-6229

3401 CSM Drive, San Mateo CA 94402

La fundación recauda dinero que financia becas para estudiantes y programas de la escuela que garantizan que la educación superior es económico por todos los miembros de la comunidad.

Sequoia Adult School Scholars Foundation 650-383-8449

www.sassfoundation.net

3481 Janice Way, Palo Alto CA 94303

Empodera a adultos de bajos ingresos brindándoles apoyo financiero, tutoría y otra asistencia para que puedan continuar con su educación.

Silicon Valley Community Foundation

www.siliconvalleycf.org/scholarships

Administra una variedad de programas de becas para estudiantes de último año de preparatoria, estudiantes universitarios y de posgrado, y estudiantes de reingreso.

EDUCACIÓN FINANCIERA DEL CONSUMIDOR**Able Works650-328-1890**

1836 Bay Road, Suite B, East Palo Alto, CA 94303

Ayuda a los estudiantes de preparatoria a prepararse para sus futuros al equiparlos con habilidades para la vida y conocimiento financiero. Able Works amplifica el potencial inherente de los jóvenes y las madres jóvenes y los conecta con recursos y oportunidades del norte de California.

Consumer Financial Protection Bureau855 411-2372

www.consumerfinance.gov/consumer-tools

Regula la oferta y provisión de productos o servicios financieros del consumidor bajo las leyes financieras federales y educa y empodera a los consumidores para tomar decisiones financieras mejor informadas.

NORTE**Mission Asset Fund 888-274-4808**

www.missionassetfund.org

3269 Mission Street, San Francisco CA 94110

Proporciona clases de educación financiera y ofrece programas de préstamos sin interés para ciudadanía y DACA.

SparkPoint - Skyline College650-738-7035

www.skylinecollege.edu/sparkpoint

3300 College Drive, Building 1, Room 1221-A, San Bruno CA 94066

Ayuda a familias e individuales trabajando para lograr autosuficiencia financiera y proporciona talleres de educación financiera, servicios de carreras, y más.

CENTRAL**Peninsula Family Service**

www.peninsulafamilyservice.org 650-403-4300

24 Second Ave. San Mateo CA 94401

Ayuda a individuos de bajos ingresos a mantenerse autosuficientes mediante talleres de manejo financiero.

Samaritan House

www.samaritanhousesanmateo.org 650-341-4081

4031 Pacific Blvd. San Mateo CA 94403

Sparkpoint - College of San Mateo650-378-7275

www.collegeofsanmateo.edu/sparkpoint

1700 W Hillsdale Boulevard, San Mateo CA 94108

Ayuda a familias e individuales trabajando para lograr autosuficiencia financiera y proporciona talleres de educación financiera, servicios de carreras, y más.

SUR

EPA Can-Do, East Palo Alto Community Alliance and Neighborhood Development Org.

www.epacando.org
2369 University Ave. East Palo Alto CA 94303
Proporciona talleres educativos para compradores de viviendas, presupuesto y crédito, educación financiera, y más.

Opportunity Fund 408-297-0204

www.opportunityfund.org
11 W Saint John Street #800, San Jose CA 95113
Ofrece el programa de ahorros de la Cuenta de Desarrollo Individual (IDA) y un programa de préstamos para pequeñas empresas que hace préstamos a empresarios de bajos ingresos que no pueden calificar para un préstamo bancario tradicional.

Sparkpoint – Cañada College

www.canadacollege.edu/sparkpoint **650-381-3100**
4200 Farm Hill Blvd. Redwood City CA 94061
Ayuda a familias e individuales trabajando para lograr autosuficiencia financiera y proporciona talleres de educación financiera, servicios de carreras, y más.

Sparkpoint – Taft Community School Family Resource Center

www.sparkpointcenters.org/redwood-city **650-482-2589**
903 Tenth Ave. Redwood City CA 94063
Ayuda a familias e individuales trabajando para lograr autosuficiencia financiera y proporciona talleres de educación financiera, servicios de carreras, y más.

SALUD

CLÍNICAS

NORTE

North East Medical Services 650-550-3923

www.nems.org
211 Eastmoor Avenue, Daly City, CA 94015
Ofrece servicios integrales de atención médica a una variedad de pacientes, la mayoría de los cuales no están asegurados o son de bajos ingresos. NEMS ofrece servicios de atención médica culturalmente sensibles en muchos idiomas y dialectos, incluyendo cantonés, mandarín, toishan, vietnamita, birmano, coreano, español e hindi.

RotaCare Bay Area, Inc. – Seton Medical Center Clinic

..... **650-301-8600**

380 90th Street, Daly City CA 94015

San Mateo Medical Center 650-877-7070

306 Spruce Ave. South San Francisco CA 94080

San Mateo Medical Center, Daly City Clinic 650-301-8600

380 90th Street, Daly City CA 94015

CENTRAL

El Concilio of San Mateo County 650-373-1080
 3180 Middlefield Road, Redwood City CA 94063
Samaritan House – San Mateo Free Medical Clinic . 650-578-0400
 19 W. 39th Ave. San Mateo CA 94403

COSTA

RotaCare Bay Area, Inc. – Coastside ClinicArbor Free Clinic
 650-578-7114
 225 S. Cabrillo Hwy. #100-A, Half Moon Bay CA 94019
San Mateo Medical Center., Coastside Clinic 650-573-3941
 225 S. Cabrillo Hwy. #100-A, Half Moon Bay CA 94019

SUR

Arbor Free Clinic 650-724-1332
 650-493-5000
 Press "1" for "know your party's extension," then press "2" for Menlo
 Park. Then dial extension "22222" for Arbor Clinic
 795 Willow Road Building 334, Menlo Park CA 94025
Mayview Community Health Center 650-327-8717
 270 Grant Ave. Palo Alto CA 94306
Project WeHOPE – Warming Shelter in East Palo Alto
 Shelter: 650-462-1131
 General Info: 650-330-8000
 1854 Bay Road, East Palo Alto CA 94303
Ravenswood Family Health Center 650-330-7400
 1885 Bay Rd, East Palo Alto, CA 94303
Samaritan House – Redwood City Free Medical Clinic
 650-839-1447
 114 5th Ave. Redwood City CA 94063
San Mateo Medical Center, Willow Clinic 650-599-3890
 795 Willow Rd #334, Menlo Park CA 94025
San Mateo Medical Center, Fair Oaks Clinic 650-578-7141
 2710 Middlefield Road, Redwood City CA 94063
San Mateo County Health System – Mobile Clinic . 650-573-2786

CLÍNICAS DENTALES**NORTE**

UCSF – School of Dentistry, Clinical Services 415-502-5800
 707 Parnassus Ave. San Francisco CA 94143
University of the Pacific (UOP) – Dental Clinic 415-929-6501
 155 5th Street, San Francisco CA 94013

CENTRAL

Dental Coalition of San Mateo County 650-573-2877
 225 - 37th Ave. San Mateo CA 94403

Samaritan House – San Mateo Free Medical Clinic. 650-578-0400
19 W. 39th Ave. San Mateo 94403

COSTA

San Mateo Medical Center, Coastsides Clinic 650-573-3941
225 S. Cabrillo Hwy. #100-A, Half Moon Bay CA 94019
Sonrisas Community Dental Center. 650-726-2144
210 San Mateo Road #104, Half Moon Bay CA 94019

SUR

Foothill College Dental Hygiene Clinic 650-949-7335
12345 El Monte Road Room 5312, Los Altos Hills CA 94022
Mid-Peninsula Dental Health Foundation 650-328-2242
220 Main Street #208-A, Los Altos CA 94022
San Mateo County Dental Society – Referral Service 650-637-1121
240-A Twin Dolphin Drive, Redwood City CA 94065
San Mateo Medical Center Dental Clinic 650-573-2222
222 West 39th Ave. San Mateo CA 94403
Tooth Mobile 408-244-6029
1659 Scott Blvd. Ste. 4, Santa Clara CA 95050

SEGUROS DE SALUD

Access for Infants and Mothers (AIM) Program
www.aim.ca.gov 800-433-2611
Cobertura de salud de bajo costo para mujeres embarazadas de ingresos medianos y sus recién nacidos.

Covered California
www.coveredca.com 800-300-1506
Covered California es un servicio gratuito donde los californianos pueden obtener seguros de salud de marcas reconocidas bajo la Ley de Salud a Bajo Precio (ACA, por sus siglas en inglés).

Health Plan of San Mateo
smcchi.org 650-616-0050
801 Gateway Blvd. #100 South San Francisco CA 94080
Un programa de atención medica administrada localmente para los beneficiarios de Medi-Cal y Medicare.

HICAP, the Medicare Counseling Program 800-434-0222
1710 South Amphlett Blvd. #100, San Mateo CA 94402
Asesoramiento gratuito de Medicare. Ayuda a las personas mayores con la facturación, presentación de reclamos, y preguntas de Medicare sobre planes de medicamentos suplementarios y de prescripción.

HSA Health Insurance Call Center
www.smchsa.org 800-223-8383
Un número para reportar cambios a su caso de Medi-Cal, preguntar sobre cobertura de salud y otros servicios.

San Mateo County Health Coverage Unit
www.smchcu.org 650-616-2002

Asistencia con inscripción a los programas de cobertura de salud pública, incluyendo Medi-Cal, Covered California, Acceso y Atención a Todos (ACE), y Healthy Kids.

HOSPITALES Y CENTROS MEDICOS

NORTE

Kaiser Permanente Medical Center

www.kp.org 650-742-2000
1200 El Camino Real, South San Francisco CA 94080

Seton Medical Center

www.setonmedicalcenter.org 650-992-4000
1900 Sullivan Ave. Daly City CA 94015

UCSF – Medical Center

www.ucsfhealth.org 415-476-1000
505 Parnassus Ave. San Francisco CA 94143

CENTRAL

Mills-Peninsula Health Services – Mills-Peninsula Medical Center

www.mills-peninsula.org 650-696-5537
100 S. San Mateo Drive, San Mateo CA 94401

San Mateo Medical Center

www.sanmateomedicalcenter.org 650-573-2222
222 W. 39th Ave, San Mateo CA 94403

San Mateo Medical Center Primary Care Main Campus

www.sanmateomedicalcenter.org 650-573-3702
222 W. 39th Ave, San Mateo CA 94403

COSTA

Seton Medical Center – Coastside

www.setonmedicalcentercoastside.org 650-563-7100
600 Marine Blvd. Moss Beach CA 94038

SUR

Sequoia Hospital

www.sequoiahospital.org 650-369-5811
170- Alameda de las Pulgas, Redwood City 94062

Stanford Hospital and Clinics

www.stanfordhospital.com 650-723-4000
300 Paſteur Drive, Stanford CA 94305

Stanford University Medical Center – Lucile

Packard Children’s Hospital

www.lpch.org 650-497-8000
725 Welch Road, Palo Alto CA 94304

SALUD MENTAL

Family Assertive Support Team (FAST) 650-368-3178

Ofrece servicios en casa incluyendo evaluaciones, consultas, y servicios

de apoyo a los adultos que sufren de problemas graves de salud mental y a sus miembros de familia. (9 am-9 pm Español y Mandarin)

NORTE

Edgewood Center for Children and Families

www.cakinship.org **650-832-6722**
170 South Spruce Ave. Ste. #200, South San Francisco CA 94080
Programa de tratamiento residencial y por día para jóvenes de 6-25 años de edad que tienen problemas de comportamiento graves y que están emocionalmente perturbados.

CENTRAL

Mills-Peninsula Health Services – Behavioral Health Services

www.mphs.org/behavioralhealth **650-696-4666**
100 S. San Mateo Drive, San Mateo CA 94401
Programas de hospitalización y ambulatorios para adolescentes, adultos y personas mayores.

National Alliance on Mental Illness (NAMI) 650-638-0800

www.namisanmateo.org
1650 Borel Place, Ste. 130, San Mateo CA 94402
Dedicado a mejorar la calidad de vida de las personas con enfermedades mentales a través de grupos de apoyo, programas educativos, y alcance comunitario.

SMC Health System – Behavioral Health and Recovery Services

www.smchealth.org/bhrs **650-573-2222**
225 37th Ave, San Mateo CA 94403
Proporciona información, evaluaciones, referencias y tratamiento para asuntos de salud mental y uso de sustancias. Para una lista completa de las clínicas locales de salud mental, por favor visite: www.smchealth.org/bhrs.

One Life Counseling

www.onelifecounselingcenter.com **650-394-5155**
1303 San Carlos Avenue, San Carlos CA 94070
Proporciona terapia a los individuales, grupos, y familias que es económico y accesible para todos. Capacidad en idiomas español y chino.

SUR

Caminar

www.caminar.org **650-372-4080**
2600 S. El Camino Real Ste. 200, San Mateo CA 94403
Servicios de rehabilitación psicosocial basado en la comunidad para personas con incapacidades psiquiátricas graves y persistentes.

Children’s Health Council

www.chconline.org **650-326-5530**
650 Clark Way, Palo Alto CA 94304
Centro de diagnóstico y tratamiento para niños con problemas emocionales, de desarrollo, de aprendizaje o de comportamiento.

Kara **650-321-5272**

www.kara-grief.org

457 Kingsley Avenue, Palo Alto, CA 94301

Proporciona apoyo de duelo y consejería para niños, adolescentes, familias y adultos.

Mental Health Association of San Mateo County

www.mhasmc.org **650-368-3345**

2686 Spring Street, Redwood City CA 94063

Provee servicios directos para adultos con enfermedades mentales que incluyen vivienda, alimentación, programas sociales, la promoción y creación de redes.

Mental Research Institute (MRI)

www.mri.org **650-321-3055**

555 Middlefield Road, Palo Alto CA 94301

Ofrece una variedad de servicios de salud mental para individuos, parejas y familias, incluyendo servicios clínicos a clientes que hablan español.

Sequoia Hospital – Psychiatric Services

www.sequoiahospital.org **650-369-5811**

170 Alameda de las Pulgas, Redwood City CA 94062

SERVICIOS DE SALUD JUVENIL

NORTE

Children's Vision First **415-561-7793**

1007 General Kennedy Ave. Ste. 210, San Francisco CA 94129

Daly City Youth Health Center **650-877-5700**

www.dalycityyouth.org

350 90th Street, 3rd Floor, Daly City, CA 94015

Edgewood Center for Children and Families **650-517-8220**

170 South Spruce Ave. Ste. #200, South San Francisco CA 94080

SMC Health System – California Children Services

(CCS) **650-616-2500**

801 Gateway Boulevard, Ste. 400, South San Francisco CA 94080

CENTRAL

BHRS, Youth Services Center Unit **650-312-5302**

222 Paul Scannell Drive, San Mateo CA 94402

Family Health Services, Child Health Service, Child Health and Disability Prevention Program (CHDP) **650-573-2877**

2000 Alameda de las Pulgas Ste. 200, San Mateo CA 94403

Family Health Services, Public Health Nutrition, Women, Infants, and Children (WIC) Program **650-573-2168**

477 9th Ave. Ste 110, San Mateo CA 94402

San Mateo Medical Center

Pediatrics Main Campus **650-573-3602**

222 West 39th Ave, San Mateo CA 94403

SUR

- Children’s Health Council** **650-326-5530**
650 Clark Way, Palo Alto CA 94304
- San Mateo Medical Center Sequoia Teen Wellness Center**
..... **650-366-2927**
200 James Ave, Redwood City CA 94062
- SMC Health System – California Children Services (CCS)**
..... **650-616-2500**
801 Gateway Blvd. Ste. 400, South San Francisco CA 94080
- Stanford University Medical Center – Lucile Packard Children’s Hospital** **650-497-8000**
725 Welch Road, Palo Alto CA 94304

RECURSOS DE VIVIENDA

- Abode** **510-657-7409**
www.abodeservices.org
643 Bair Island Road, Suite 209, Redwood City, CA 94063
Asegura hogares permanentes para personas y familias sin hogar al trabajar con propietarios, administrar programas de asistencia de alquiler del gobierno, y brindando servicios de administración de casos.
- HIP Housing (Human Investment Project)**
www.hiphousing.org **650-348-6660**
364 South Railroad Ave. San Mateo CA 94401
El Programa de Viviendas Compartidas (Homessharing) une a personas con casas o apartamentos con otras personas que buscan vivienda. También proporciona administración de casos y servicios de apoyo a los padres motivados para lograr la autosuficiencia.
- MidPen Housing Corporation**
www.midpen-housing.org **650-356-2900**
303 Vintage Park Drive #250, Foster City CA 94404
Administra y desarrolla viviendas de subsidio de bajos ingresos.
- Project Sentinel**
www.housing.org **650-321-6291**
1615 Hudson Street A, Redwood City CA 94051
Ofrece educación, consejos, investigación y, cuando es necesario, referencias legales a personas que creen que han sufrido discriminación de vivienda.
- San Mateo County Department of Housing – Housing and Community Development**
www.smchousing.org **650-802-5050**
264 Harbor Blvd. Bldg. A, Belmont CA 94002
Proporciona préstamos de bajo interés para la rehabilitación de propiedades residenciales y asistencia a los que están comprando una casa por la primera vez.
- San Mateo County Department of Housing – Housing Authority** **650-802-3300**

264 Harbor Blvd. Bldg. A, Belmont CA 94002

Administra el programa federal de subsidios de vivienda en todo el con-
dado por medio de una variedad de programas de asistencia.

SERVICIOS LEGALES

SERVICIOS DE DERECHO PENAL

Faith in Action Línea directa 24 horas: **203-666-4472**
www.faithinactionba.org

Administra la línea directa de respuesta rápida que permite a los miembros de la comunidad informar de las actividades de ICE y mandar ayuda a los afectados. Recluta voluntarios y ofrece capacitaciones sobre cómo reportar la actividad de ICE, como ayudar a las personas necesitadas, y como acompañar a inmigrantes a citas importantes.

Center on Juvenile and Criminal Justice

www.cjcj.org **415-621-5661**
424 Guerrero Street, Ste. A, San Francisco CA 94110

San Mateo County Bar Association – Private Defender Program

www.smcba.org **650-298-4000**
333 Bradford Street #200, Redwood City CA 94063

Organiza la representación legal de individuales acusados en casos penales, jóvenes sujetos a procedimientos en los tribunales de menores y personas sujetas a procedimientos de compromisos mentales.

Stanford Community Law Clinic

www.law.stanford.edu/community-law-clinic **650-725-9200**
2117 University Ave a, EaSt Palo Alto, CA 94303

DERECHO LABORAL

NORTE

Equal Right Advocates

www.equalrights.org **415-621-0672**
. Advice Line: **800-839-4372**
1170 Market Street Ste 700, San Francisco CA 94102

Instituto Laboral de la Raza

www.ilaboral.org **415-431-7522**
2947 16th Street, San Francisco CA 94103

Proporciona consejos legales, referencias, y representación para trabajadores hispanos en los áreas de empleo, desempleo, y derechos de trabajadores.

La Raza Centro Legal

www.lacl.org **415-575-3500**
474 Valencia Street #295, San Francisco CA 94103

Proporciona servicios bilingües en los áreas de inmigración, vivienda justa, derechos de trabajadores y ley de personas mayores.

Legal Aid Society of San Francisco – Employment Law Center

www.las-elc.org **415-864-8848, 415-864-8208**

180 Montgomery Street, San Francisco CA 94104
Proporciona información, apoyo, terapia y servicios legales en el área de empleo para individuales de bajo ingresos.

SUR

Community Legal Services in East Palo Alto 650-326-6440

www.clsepa.org

1861 Bay Road, East Palo Alto CA 94303

Brinda servicios legales a trabajadores de bajos ingresos con casos de robo o discriminación salarial, ayuda a adultos o menores a reintegrarse al borrar antecedentes penales, y aboga por los derechos de los trabajadores.

Stanford Community Law Clinic

www.law.stanford.edu/community-law-clinic **650-725-9200**

2117 University Ave. Ste. A, East Palo Alto CA 94303

Ofrece representación a clientes de bajos ingresos en los áreas de vivienda justa, derechos de trabajadores, y derecho penal.

DERECHO FAMILIAR

Bay Area Legal Aid

www.baylegal.org **650-358-0745**

1048 El Camino Real, Redwood City CA 94063

Proporciona asistencia legal gratuita para sobrevivientes de violencia doméstica de bajos ingresos en los áreas de: divorcios, custodia infantil, ordenes de restricción y asuntos de inmigración.

DERECHOS DE INQUILINOS

NORTE

La Raza Centro Legal

www.lrcl.org **415-575-3500**

474 Valencia St. #295, San Francisco CA 94103

Proporciona servicios bilingües en los áreas de inmigración, vivienda justa, derechos de trabajadores y ley de personas mayores.

SUR

Bay Area Legal Aid

www.baylegal.org **650-358-0745**

1048 El Camino Real, Redwood City CA 94063

Proporciona asistencia legal gratuita para sobrevivientes de violencia doméstica de bajos ingresos en los áreas de: divorcios, custodia infantil, ordenes de restricción y asuntos de inmigración.

Community Legal Services in East Palo Alto

www.clsepa.org **650-326-6440**

1861 Bay Road, East Palo Alto CA 94303

Asistencia legal en los áreas de derechos de inquilinos, servicios de inmigración y préstamos abusivos.

Project Sentinel

www.housing.org **650-321-6291**

1615 Hudson Street A, Redwood City CA 94061

Ofrece educación, consejos, investigación y, cuando es necesario, referencias legales a personas que creen que han sufrido discriminación de vivienda.

Stanford Community Law Clinic

www.law.stanford.edu/community-law-clinic **650-725-9200**

2117 University Ave. Ste. A, East Palo Alto CA 94303

Ofrece representación a clientes de bajos ingresos en los áreas de vivienda justa, derechos de trabajadores, y derecho penal.

SERVICIOS DE INMIGRACIÓN

CUALQUIER LUGAR

U.S. Citizenship and Immigration Services (USCIS)

www.uscis.gov **800-375-5283**

444 Washington Street, San Francisco, CA 94111

La agencia federal que supervisa la inmigración legal a los Estados Unidos. Algunos de los servicios que brindan incluye: ciudadanía, inmigración de familiares, trabajo en los EE. UU., programas humanitarios y adopciones. También puede encontrar varios recursos de inmigración en su sitio web, como todas las solicitudes y formularios de inmigración, recursos para estudiar para el examen de ciudadanía y más.

Oasis Legal Services **510-666-6687**

www.oasislegalservices.org

1900 Addison Street, Suite 100, Berkeley, CA 94704

Proporciona servicios legales de inmigración a grupos subrepresentados de bajos ingresos, con un enfoque en las comunidades LGBTQIA+, con casos de: asilo afirmativo, residencia, ciudadanía y peticiones familiares.

NORTE

African Advocacy Network

www.aansf.org **415-503-1032**

3106 Folsom Street, San Francisco CA 94110

Servicios sociales y de inmigración para africanos y Afro-caribeños.

Asian Pacific Islander Legal Outreach

www.apilegaloutreach.org **415-567-6255**

1121 Mission Street, San Francisco CA 94103

Ofrece servicios legales en los áreas de derecho familiar, inmigración, derechos de los individuales con discapacidades, vivienda justa y derechos de inquilinos.

Central American Resource Center (San Francisco Office)

. **415-642-4400**

3101 Mission Street Ste. 101, San Francisco CA 94110

Proporciona representación en los entrevistas de asilo y en frente del tribunal de inmigración. Proporciona servicios legales para inmigración incluyendo ajuste de estatus, aplicaciones de asilo, autorización de

empleo, peticiones familiares, NACARA, ciudadanía, procedimiento de expulsión, visa T, estatus protegida temporal (TPS), visa U, y VAWA.

Immigration Center for Women and Children (San Francisco Office)

www.icwclaw.org **415-861-1449**

3543 18th Street #32, San Francisco CA 94110

Proporciona representación en frente del tribunal de inmigración.

Proporciona servicios legales para inmigración como ajuste de estatus, Acción diferida, autorización de empleo, peticiones familiares, ciudadanía, procedimiento de expulsión, Visa T, Visa U, y VAWA.

La Raza Centro Legal

www.lacl.org **415-575-3500**

474 Valencia Street #295, San Francisco CA 94103

Proporciona servicios bilingües en los áreas de inmigración, vivienda justa, derechos de trabajadores y ley de personas mayores.

Pangea

www.pangealegal.org **415-254-0475**

350 Sansome Street Ste. 650, San Francisco CA 94104

Proporciona servicios bajo de costo para individuos que están en procedimiento de expulsión y que están en riesgo de deportación o de perder su estatus legal.

CENTRAL

Catholic Charities – San Mateo Office

..... **650-295-2160 ext. 185**

36 37th Ave. San Mateo CA 94403

Proporciona representación en los entrevistas de asilo y en frente del tribunal de inmigración. Proporciona servicios legales para inmigración incluyendo ajuste de estatus, acción diferida, autorización de empleo, peticiones familiares, ciudadanía, procedimiento de expulsión, visa T, estatus protegida temporal (TPS), visa U, y VAWA.

Tahirih Justice Center **650-270-2100**

www.tahirih.org

881 Sneath Lane, Ste. 115, San Bruno CA 94066

Proporciona representación legal en una manera culturalmente sensible e informada sobre trauma en casos de asilo de género, VAWA, Visas T, Visas U y Jóvenes Inmigrantes Especiales.

COSTA

Coastside Hope **650-726-9071**

99 Ave. Alhambra, El Granada CA 94018

Proporciona servicios legales de inmigración para: ciudadanía, DACA, renovaciones de autorización de empleo y renovaciones de residencia permanente legal.

Puente de la Costa Sur **650-879-1691**

www.mypuente.org

620 North Street, Pescadero, CA 94060

Proporciona servicios legales de inmigración para: Ciudadanía, DACA,

renovaciones de Autorización de Empleo y renovaciones de Residencia Permanente Legal.

SUR

Bay Area Legal Aid

www.baylegal.org **650-358-0745**

1048 El Camino Real, Redwood City CA 94063

Proporciona asistencia legal gratuita para sobrevivientes de violencia doméstica de bajos ingresos en los áreas de: divorcios, custodia infantil, ordenes de restricción y asuntos de inmigración.

Community Legal Services in East Palo Alto

www.clsepa.org **650-326-6440**

1861 Bay Road, East Palo Alto CA 94303

Proporciona representación en entrevistas de asilo frente al tribunal de inmigración y el tribunal federal de apelaciones. Proporciona servicios legales de inmigración incluyendo: acción diferida (DACA), autorización de empleo, defensa de deportación, Estado de Inmigrante Juvenil Especial, Visas T, TPS, Visas U, y peticiones VAWA (la Ley sobre la Violencia contra la Mujer).

Immigration Services of Mountain View **650-938-4911**

1058 W Evelyn Ave. Ste. 30, Sunnyvale CA 94086

Proporciona servicios legales para inmigración incluyendo ajuste de estatus, acción diferida, autorización de empleo, peticiones familiares, ciudadanía, visa T, estatus protegida temporal (TPS), visa U, y VAWA.

Immigration Institute of the Bay Area (Redwood City Office)

www.iibayarea.org **650-780-7530**

2600 Middlefield Road, Redwood City CA 94063

Proporciona servicios legales para inmigración incluyendo: ajuste de estatus, acción diferida, autorización de empleo, peticiones familiares, ciudadanía, visa T, estatus protegida temporal (TPS), visa U, y VAWA.

Stanford Law School – Immigrants’ Rights Clinics . **650-723-2465**

559 Nathan Abbott Way, Crown Quadrangle, Stanford CA 94305

Proporciona servicios legales para inmigración incluyendo ajuste de estatus, solicitudes de asilo, acción diferida, NACARA, estatus protegida temporal (TPS), visas U, VAWA y representación en los tribunales de inmigración.

REDES DE REFERENCIA DE SERVICIOS LEGALES

Child Care Law Center

www.childcarelaw.org

455 Church Street, San Francisco CA 94114

Apoyo, educación, consejos y representación legal sobre la tema de cuidado de niños.

Palo Alto Area Bar Association – Servicio de Referencia de Abogados

www.paaba.org **650-326-8322**

407 S California Avenue, Ste. 3, Palo Alto CA 94306

Proporciona referencias para personas que necesitan un abogado.

San Mateo Bar Association – Servicio de Referencia de Abogados
www.smcba.org. 650-369-4149 ext. 3
333 Bradford Street #200, Redwood City CA 94063
Refiere personas a abogados locales, y maneja la escritura de testamen-
tos simples para personas mayores de bajos ingresos.

OTROS SERVICIOS LEGALES

California Bar Association 800-843-9053
www.calbar.ca.gov/Public/Complaints-Claims
180 Howard Street, San Francisco, CA 94105
Si usted tiene un problema con las acciones o honorarios de su abogado,
usted tiene opciones. Averigüe cómo resolver un problema sin ir a la
corte, presentar una queja contra un abogado y cómo recuperar dinero
de un abogado que no es ético.

Legal Aid Society of San Mateo County
www.legalaidsmc.org. 650-558-0915
330 Twin Dolphin Drive #123, Redwood City CA 94065
Consejos legales y representación en asuntos civiles para individuos y
familias de bajos ingresos.

OneJustice
www.lawhelpcalifornia.org 415-834-0100
433 California Street Ste. 815, San Francisco CA 94104
Un recurso exhaustivo en línea para obtener ayuda legal gratuita y de
bajo costo.

San Mateo County District Attorney
https://da.smcgov.org. 650-363-4636
400 County Center 3rd Fl., Redwood City CA 94063
Responsable por el enjuiciamiento penal en los tribunales superiores y
municipales.

Victims of Crime Resource Center – McGeorge School of Law
www.1800victims.org 800-842-8467
3200 Fifth Ave. Sacramento California 95817

Youth Law Center
www.ylc.org 415-543-3379
832 Folsom Street #700, San Francisco, CA 94107
Protege niños en los sistemas de acogida temporal y de justicia de
abuso y negligencia y asegura que los niños reciban apoyo y servicios
necesarios.

SERVICIOS PARA LA COMUNIDAD LGBT

APOYO COMUNITARIA

LGBTQ Commission of San Mateo County
http://lgbtq.smcgov.org 650-363-4872
Proporciona recursos en el internet, promoción política, y eventos
educativos.

San Mateo Pride Center 650-591-0133
 sanmateopride.org
 1021 S El Camino Real, San Mateo CA 94402
 El primer centro comunitario LGBTQ en el Condado de San Mateo.

LÍNEAS DIRECTAS DE CRISIS

GLBT National Help Center
 www.glbthotline.org 888-843-4564
StarVista Crisis Hotline 650-579-0350

GRUPOS DE APOYO

LGBTQ Senior Peer Counseling Program
 www.peninsulafamilyservice.org 650-403-4300
 24 2nd Avenue San Mateo, CA 94401
Sage LGBT Elder Hotline 1-888-234-SAGE
 Sage@GLBThotline.org
Project Outlet
 acs-teens.org 650-424-0852 x107
 643 Pair Island Road Suite 301 Redwood City, CA 94063

BIBLIOTECAS

BIBLIOTECAS

NORTE

Brisbane 415-467-2060
 250 Visitation Avenue, Brisbane CA 94005
Daly City– Bayshore Branch 650-991-8074
 460 Martin Street, Daly City, CA 94014
Daly City– John Daly Branch 650-991-8073
 134 Hillside Boulevard, Daly City, CA 94014
Daly City– Serramonte Main Branch 650-991-8023
 40 Wembley Drive, Daly City, CA 94015
Daly City– Westlake Branch 650-991-8071
 275 Southgate Avenue, Daly City, CA 94015
South San Francisco 650-829-3860
 840 W Orange Avenue, South San Francisco CA 94080
South San Francisco– Grand Avenue Branch 650-877-8530
 306 Walnut Avenue, South San Francisco, CA, 94080

CENTRAL

Belmont 650-591-8286
 1110 Alameda de las Pulgas, Belmont CA 94002
Burlingame– East Branch 650-340-6180
 1800 Easton Drive, Burlingame, CA, 94010
Burlingame– Main Branch 650-558-7400
 480 Primrose Road, Burlingame CA 94010

Foster City	650-574-4842
1000 E Hillsdale Boulevard, Foster City CA 94404	
Millbrae	650-697-7607
1 Library Avenue, Millbrae CA 94030	
San Bruno	650-616-7078
701 Angus Ave W, San Bruno CA 94066	
San Carlos	650-591-0341
610 Elm Street, San Carlos CA 94070	
San Mateo– Hillsdale Branch	650-522-7882
205 W. Hillsdale Blvd., San Mateo, Ca 94403	
San Mateo– Main Branch	650-522-7800
55 West 3rd Avenue, San Mateo CA 94402	
San Mateo– Marina Branch	650-522-7892
1530 Susan Court, San Mateo, Ca 94403	
San Mateo County Library Administration	650-312-5258
www.smcl.org	
125 Lessingia Court, San Mateo CA 94402	

COSTA

Half Moon Bay	650-726-2316
620 Correas Street, Half Moon Bay CA 94019	
Pacifica– Sanchez Branch	650-359-3397
1111 Terra Nova Blvd. Pacifica CA 94044	
Pacifica– Sharp Park Branch	650-355-5196
104 Hilton Way, Pacifica CA 94044	

SUR

Atherton	650-328-2422
2 DinkelSpiel Station Lane, Atherton CA 94027	
East Palo Alto	650-321-7712
2415 University Avenue, East Palo Alto CA 94303	
Fair Oaks Branch	650-780-7261
2510 Middlefield Road, Redwood City, CA 94063	
Menlo Park	650-330-2500
800 Alma Street, Menlo Park CA	
Menlo Park– Belle Haven Branch	650-330-2540
413 Ivy Drive, Menlo Park, CA 94025	
Portola Valley	650-851-0560
765 Portola Road, Portola Valley CA 94028	
Redwood City– Downtown	650-780-7018
1044 Middlefield Road, Redwood City CA 94063	
Redwood City– Schaberg Branch	650-780-7010
2140 Euclid Avenue, Redwood City, CA 94061	
Redwood Shores	650-780-5740
399 Marine Parkway, Redwood City, CA 94065	
San Mateo County Law Library	650-363-4913

smclawlibrary.org

710 Hamilton Street, Redwood City, CA 94063

Woodside 650-851-0147

3140 Woodside Road, Woodside CA 94062

BIBLIOTECAS DE COLEGIOS COMUNITARIOS

Cañada College 650-306-3100

4200 Farm Hill Blvd. Redwood City CA 94061

College of San Mateo 650-574-6100

1700 W. Hillsdale Blvd. Building 9, San Mateo CA 94402

Skyline College 650-738-4100

3300 College Drive, San Bruno CA 94066

PARQUES Y SITIOS DE RECREACIÓN

NORTE

Daly City Parks and Rec Department 650-991-8001

111 Lake Merced Blvd. Daly City CA 94015

Ofrece servicios a los jóvenes y adolescentes, programas de adultos, clases, atléticos, y eventos culturales.

South San Francisco Parks and Rec. 650-829-3800

33 Arroyo Drive, South San Francisco CA 94080

Proporciona clases recreativas, programas para jóvenes, y eventos de la comunidad.

Brisbane Recreation Department 415-508-2140

50 Park Place, Brisbane CA 94005

Ofrece programas para animar, apoyar, y ayudar en el desarrollo de los niños.

CENTRAL

Belmont Parks and Rec Department. 650-595-7441

30 Twin Pines Lane, Belmont CA

Ofrece programas prescolares, para jóvenes, adultos, adultos mayores, y otras actividades.

Burlingame Parks and Rec Department 650-558-7300

850 Burlingame Ave. Burlingame CA 94010

Proporciona programas para jóvenes y adolescentes, deportes, y eventos especiales.

Foster City Parks and Rec Department 650-286-3380

650 Shell Blvd. Foster City CA 94404

Ofrece eventos de la comunidad, clases, campamentos y programas para todos.

Hillsborough Recreation Department 650-342-5439

2600 Ralston Ave. Hillsborough CA 94010

Ofrece una variedad de programas que incluyen preescolar, escuela de verano, programas de deportes y cursos de enriquecimiento.

Millbrae Recreation Department 650-259-2360

623 Magnolia Avenue, Millbrae CA 94030
Ofrece clases recreativas, deportes, y actividades sociales para todos.

San Bruno Recreation Division **650-616-7180**

251 City Park Way, San Bruno CA 94066
Proporciona actividades recreativas, sociales y educativas para todos los residentes.

San Carlos Parks and Rec Department **650-802-4382**

601 Chestnut Street, San Carlos CA 94070
Proporciona clases recreativas, programas preescolares, y eventos de la comunidad.

San Mateo City Parks and Rec Department **650-522-7400**

330 W 20th Avenue, San Mateo, CA 94403
Proporciona clases recreativas, programas para los jóvenes, y eventos de la comunidad.

COSTA

Half Moon Bay Recreation Division **650-726-8297**

535 Kelly Ave. Half Moon Bay CA 94019
Ofrece programas para los jóvenes y adultos como deportes, clases de ejercicio, baile, arte, la cocina y más.

Pacifica Parks, Beaches and Recreation Department **650-738-7381**

1810 Francisco Blvd. Pacifica CA 94044
Proporciona actividades recreativas y facilidades para residentes de Pacifica.

SUR

East Palo Alto Community Services Department .. **650-853-3134**

2277 University Avenue, East Palo Alto CA 94303
Proporciona actividades recreativas y facilidades para residentes de East Palo Alto.

Menlo Park Community Services Department – Recreation

..... **650-330-2250**

100 Terminal Avenue, Menlo Park CA 94025
Ofrece clases de teatro, artes y artesanías, la cocina, y deportes.

Redwood City Parks, Rec and Community Services Department

..... **650-780-7250**

1400 Roosevelt Avenue, Redwood City CA 94061
Ofrece campamentos, clases, programas después de la escuela, deportes, y eventos a los residentes de Redwood City.

ASISTENCIA PÚBLICA

ASISTENCIA PÚBLICA

CalWorks

hsa.smcgov.org/calworks. **800-223-8383**

Ofrece ayuda temporal con dinero en efectivo y servicios de empleo para ayudar a familias para hacerse autosuficientes.

CalFresh

hsa.smcgov.org/calfresh **800-223-8383**

Proporciona una tarjeta, similar a una tarjeta de débito, a personas de bajos ingresos. Los beneficios de CalFresh pueden ser utilizados para comprar comida en la mayoría de mercados y tiendas.

Cash Assistance Program for Immigrants 800-648-0954

hsa.smcgov.org/cash-assistance-program-immigrants

Proporciona asistencia en efectivo a residentes permanentes legales ancianos, ciegos o discapacitados a quienes se les ha negado los beneficios de SSI únicamente debido a su estatus migratorio.

General Assistance

hsa.smcgov.org/general-assistance-ga **800-223-8383**

Proporciona asistencia financiera a corto plazo y servicios de apoyo a todos los adultos elegibles y de bajos ingresos sin hijos que residen en el Condado de San Mateo que están desempleados o no pueden trabajar.

Human Services Agency*** Central Region., Belmont Harbor Park**

www.smchsa.org **650-802-6470**

400 Harbor Blvd. Building B., Belmont CA 94002

*** Southern Region., East Palo Alto Office**

www.smchsa.org **650-363-4218**

2415 University Ave. East Palo Alto CA 94303

*** Southern Region., Redwood City Office**

www.smchsa.org **650-599-3811**

2500 Middlefield Road, Redwood City CA 94063

*** Northern Region., Daly City Office**

www.smchsa.org **800-223-8383**

271 92nd Street, Daly City CA 94015

*** Northern Region., South San Francisco Office**

www.smchsa.org **650-877-5608**

1487 Huntington Ave. South San Francisco CA 94080

Human Services Agency – Center on Homelessness

www.hsa.smcgov.org/center-homelessness

..... **650-802-7656, 650-802-7675**

Women, Infants and Children Program (WIC)

www.smchealth.org/wic **650-573-2168**

Ofrece alimentos suplementarios y educación sobre nutrición y lactancia para mujeres de bajos ingresos y a sus hijos de 0 a 5 años en clínicas en todo el condado.

SERVICIOS PÚBLICOS**Human Services Agency – Center on Homelessness**

hsa.smcgov.org/center-homelessness **650-802-7656**

..... **650-802-7675**

San Mateo County Office of Community Affairs ... 650-363-1800

SmcCommAffairs.org

400 County Center, 1st Floor, Redwood City, CA 94063
La Oficina de Asuntos Comunitarios es una división de la Oficina del Administrador del Condado, y sirve como enlace entre los departamentos del Condado y la comunidad para facilitar el intercambio de información, la participación de la comunidad, y proporcionar servicios para inmigrantes a través de referencias y educación.

San Mateo County Veterans Services Office 650-802-6598
<https://hsa.smcgov.org/veterans>

550 Quarry Road, San Carlos, CA 94070
Ayuda a los veteranos a acceder los beneficios estatales y federales que ayudan a los veteranos, sus cónyuges y sus familias; también proporciona información y referencias de varios servicios y conecta a veteranos con programas como la Exención de Cuotas de Colegio para veteranos y dependientes.

CENTROS PARA PERSONAS MAYORES

Sequoia Strong 650-780-7547
www.sequoiastrong.org

2600 Middlefield Road, Redwood City CA 94063
Sequoia Strong (anteriormente 70 Strong), conecta a los residentes con actividades y servicios para todas las edades en el sur del condado de San Mateo. Sequoia Healthcare District recomienda todas las actividades y servicios para los residentes del Distrito. La mayoría de los recursos son gratuitos o de bajo costo.

Hart (Healthy Aging Response Team) 650-991-5558
www.dcpartnership.org

101 Lake Merced Boulevard, Doelger Senior Center Rm 13, Daly City, CA 94015
El Equipo de Respuesta al Envejecimiento Saludable (HART, por sus siglas en inglés) es un grupo de pares voluntarios que conecta a personas mayores de 50 años y personas discapacitadas con servicios en la comunidad, tales como transporte, refugio, alimentos, servicios de apoyo en el hogar, salud y bienestar, y actividades recreativas.

Self-Help for the Elderly- Millbrae Senior Lunch Program 415-319-4115
www.selfhelpelderly.org

450 Poplar Avenue, Millbrae Chetcuti Room, Millbrae CA 94030
Los servicios incluyen atención médica y domiciliaria, vivienda para personas mayores, centros de actividades, servicios de empleo, servicios sociales, servicios de nutrición y más.

Self-Help for the Elderly – San Mateo Activity Center
www.selfhelpelderly.org 650-342-0822

50 East Fifth Avenue, San Mateo, CA 94401
Los servicios incluyen atención médica y domiciliaria, vivienda para personas mayores, centros de actividades, servicios de empleo, servicios sociales, servicios de nutrición y más.

Senior Coastsiders 650-726-9056

www.seniorcoastsiders.org

925 Main Street, Half Moon Bay, CA 94019

Los servicios incluyen administración de atención, clases y actividades, programas de nutrición, transporte y más.

Ties Line **800-675-8437**

Línea de información y respuesta de emergencia las 24 horas del condado de San Mateo. Ayuda a las personas mayores, personas con discapacidades, adultos dependientes y cuidadores a acceder los servicios que necesitan para mantenerlos seguros.

INFORMACIÓN DEL CONTRIBUYENTE Y REGISTROS OFICIALES

San Mateo County Assessor

www.smcare.org **650-363-4500**

555 County Center, 1st Fl., Redwood City CA 94063

Aplica valor en propiedades en el condado para propósitos de impuestos.

San Mateo County Clerk

www.smcare.org **650-363-4500**

555 County Center, 1st Fl., Redwood City CA 94063

Emite copias de actas de nacimiento, defunción y matrimonio. También es el lugar oficial para presentar varios documentos legales y de negocios.

San Mateo County County Recorder

www.smcare.org **650-363-4500**

555 County Center, 1st Fl., Redwood City CA 94063

Archiva y mantiene todas las transacciones de terrenos tales como escrituras y mapas.

Tax Collector

www.sanmateocountytaxcollector.org **650-363-4142**

555 County Center, 1st Fl., Redwood City CA 94063

Vital Statistics – SMC Health System Vital Statistics Program

www.smchealth.org **650-573-2395**

225 37th Ave. Room 11, San Mateo CA 94403

Mantiene registros recientes de nacimiento y de defunción del condado y emite copias de los registros de nacimientos y defunciones.

CENTRAL

National Office for Tongan/Pacific American

Affairs **650-342-1292**

18 North Humboldt Street, San Mateo CA 94401

San Mateo Japanese American Community Center .**650-343-2793**

415 South Claremont Street, San Mateo CA 94401

COSTA

Coastside Hope **650-726-9071**

99 Ave. Alhambra #1089, El Granada CA 94018

SUR

- El Concilio Emergency Services Partnership** 650-330-7432
2396 University Ave. East Palo Alto CA 94303
- Fair Oaks Community Center** 650-780-7500
2600 Middlefield Road, Redwood City CA 94063
- Salvation Army – Redwood City Corps** 650-368-4643
660 Veteran Blvd. Redwood City CA 94063

SERVICIOS DE TRADUCCIÓN

CONDADO DEL NORTE

- Central American Resource Center (CARECEN)** . . . 415-642-4400
3101 Mission Street Ste. 101, San Francisco CA 94110
- Chinese Newcomers Service Center** 415-421-2111
777 Stockton Street #104, San Francisco CA 94108
- Japanese Newcomers Services – Nobiru Kai Inc.** . . . 415-567-5505
1840 Sutter Street, San Francisco CA 94115

CONDADO CENTRAL

- National Office for Tongan/Pacific American Affairs** 650-342-1292
18 North Humboldt Street, San Mateo CA 94401
- San Mateo Japanese American Community Center** . 650-343-2793
415 South Claremont Street, San Mateo CA 94401

COSTA

- Coastside Hope** 650-726-9071
99 Ave. Alhambra #1089, El Granada CA 94018

CONDADO DEL SUR

- El Concilio Emergency Services Partnership** 650-330-7432
2396 University Ave. East Palo Alto CA 94303
- Fair Oaks Community Center** 650-780-7500
2600 Middlefield Road, Redwood City CA 94063
- Salvation Army – Redwood City Corps** 650-368-4644
660 Veteran Blvd. Redwood City CA 94063

TRANSPORTE

- Bart**
www.bart.gov 650-992-2278
- CalTrain**
www.caltrain.com 800-660-4287
- Metropolitan Transportation Commission**
www.511.org 511
- Peninsula Traffic Congestion Relief Alliance**
www.commute.org 650-588-8170
1150 Bayhill Drive #107, San Bruno CA 94044

Redi-Wheels and RediCoast

www.samtrans.com/accessibility **800-660-4287**

SamTrans

www.samtrans.com **800-660-4287**

Senior Mobility Guide

www.peninsularides.org

ÍNDICE

A

Adolescentes 4
African Advocacy Network 33
Agencias de Servicios Esenciales 1
American Youth Soccer Organization 9
Apoyo a Presos y a Salidos de la Cárcel 2
Asian Pacific Islander Legal Outreach 33
Asistencia a Víctimas 2
Asistencia Pública 40
Ayuda en Desastres 2

B

Bay Area Legal Aid 32, 35
Bayshore Family Resource Center 7
Behavioral Health and Recovery Services 28
Belle Haven Community School 8
Boys and Girls Club 10
 Center for a New Generation 11
 Coastside 11
 East Palo Alto Family YMCA 11
 McNeil Family Clubhouse 11
 Mervin G. Morris Branch 11
 Mid-Peninsula 10
 Moldaw-Zaffaroni Clubhouse 11
 Page Mill Branch 12
 San Mateo County – Pacifica 11
Boy Scouts of America 10
Brisbane Recreation Department 5, 10

C

CalFresh 41
CalTrain 44
CalWorks 40
Caminar 28
Cañada College 17, 18
Cash Assistance Program for Immigrants 41

Catholic Charities 34
Central American Resource Center 33
Child Care Law Center 35
Children's Health Council 8
Chinese American Citizens Alliance 14
Chinese Newcomers Service Center 19
Clases de Ciudadanía 19
Clínicas 24, 25
Clínicas Dental 25
Coastside Children's Programs 5
Coastside Hope 18, 19, 34, 43, 44
Colegios Comunitarios 17
College of San Mateo 17, 18, 39
Community Gatepath 6, 7, 12
County Assessor 43
County Clerk 43
County Recorder 43
Covered California 26
Cuidado de Niños 4

D

Daly City Community Service Center 1
Derecho Familiar 32
Derechos de Inquilinos 32
Discapacidades Mentales 4

E

Edgewood Center 7, 28, 29
Edgewood Center for Children and Families 6
Edgewood Drop in Center 10, 11
Educación 16
El Concilio Emergency Services 44
El Concilio of San Mateo 13
Escuelas 16, 17
Escuelas de adultos 17
ESL 16
Estimulación Desarrollo 5

F

Fair Oaks Community Center 2
Fair Oaks Family Resource Center 8
Family Connections 8
Family Resource Center 7, 8, 9, 12, 24
First 5 San Mateo County 6

G

General Assistance 41
GLBT National Help Center 37
Goodwill Industries of San Francisco,
San Mateo, and Marin Counties,
Inc. 20

H

Head Start 6
Health Initiatives for Youth 10
Health Plan of San Mateo 26
Homework Central 16
Hoover School 8
Hospitales y Centros de Medico 27
HSA – Job Information Centers 19
Belmont 20
Daly City 19
Redwood City 20
HSA – Vocational Rehabilitation Services
21
Human Services Agency 41
Center on Homelessness 41

I

Institute for Human Social Development
6
Instituto Laboral de la Raza 31

J

Jefferson Union High School District 17,
21
Jewish Family and Children's Services 7,
8, 12, 13
JobTrain 22
Junior Statesmen Foundation 10

K

Kennedy Family Center 8
Kinship Support Network 6, 7

L

La Educación Cívica 17
La Raza Centro Legal 31, 32, 34
League of United Latin American Citizens
16
Legal Aid Society of San Francisco 31
Legal Aid Society of San Mateo County
36
LGBT 36

M

Maintenance Training Corporation 20
Mediación y Facilitación 16
Mental Health Association 29
Mental Research Institute 29
Mid-Peninsula Parents of Multiples 7
Mills-Peninsula Health Services 28

N

Niños 4
Actividades y programas para jóvenes 9
Recursos para Padres y Familias 6
Nothing but Hoops 10

O

OneJustice 36
One Life Counseling 28
Organization of Chinese Americans, Inc.
14
Our Second Home Family Support Center
7

P

Palo Alto Area Bar Association 35
Palo Alto Community Childcare 5
Pangea 34
Parents Helping Parents 9
Parents Place 7, 8

Parques y Sitios de Recreación 39
Peninsula Conflict Resolution Center 16
Peninsula Family Service 5, 6
Project Sentinel 32
Puente de la Costa Sur 2

R

Recursos de Vivienda 30
Red Cross 2
Redi-Wheels 45
Renaissance Mid-Peninsula 20
Riekes Center for Human Enhancement
11

S

Salud 24, 27
 Clínicas 24
Salud Mental 27
Salvation Army 2, 44
Samaritan House 23
SamTrans 45
San Mateo Adult School 17, 18, 19
San Mateo County Health System 7, 8, 25
San Mateo County Office of Education 16
San Mateo Japanese American Communi-
 ty Center 14
San Mateo Medical Center 25
Seguros de Salud 26
Sequoia Children's Center 5, 6
Sequoia Teen Resource and Health Clinic
 9
Service Connect 2
Servicio de Referencia de Abogados 35
Servicios de Empleo 19
Servicios de Salud Juvenil 29
Servicios Legales 31

Skyline College 17, 18, 23, 39
South San Francisco Adult Education 7
South San Francisco Mothers Club 7
South San Francisco Public Library 10,
 18, 19, 20
Sparkpoint 23
Stanford Community Law Clinic 31, 32,
 33
StarVista 4, 8

T

Taft Family Resource Center 9
Tahirih Justice Center 34
Teen-Age Parent Program 16
The Parent Project 7
Trabajador Día Programa 21
Transporte 44

U

United Irish Cultural Center 14
Upwardly Global 20

V

Victims of Crime Resource Center 36
Vivienda 30

W

War Memorial Community Center 18
Women, Infants and Children Program
 41

Y

YMCA of San Francisco 10
 Camp Jones Gulch 10
Youth Community Service 12
Youth Law Center 36
Youth Leadership Institute 11



COUNTY OF SAN MATEO
OFFICE OF COMMUNITY AFFAIRS
IMMIGRANT SERVICES

www.SMCCommAffairs.org
ImmigrantServices@smcgov.org